FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 171
Enu. 24

CINQUIÈME DU CANA

Province Québec — District No. 171 — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} la paroisse St Philomène de Fortierville — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L. U. Blanchet — {Enumerator. / Recenseur.} — juin 11 et 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION,						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIR (specify any w	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as mill, mine, factory, office, farm or factory, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme scie, la ferme, bureau, usine, "pépinière" ou "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by piece—if piece. / Taux du gain par heure ou aux pièces—s'il y a lieu.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons 21 years of age or over at College or University. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes de 21 ans et plus au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-and-dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Blais Philippe	St. Philomène	M	Fils	C	Août	1898	12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																10	Oui	Oui	F			
2		" Marie Anne	"	F	Fille	C	Mars	1900	11	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																10	Oui	Oui	F			
3		" Lédia	"	F	Fille	C	Sept.	1908	9	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F			
4		" Dora	"	F	Fille	C	Avril	1903	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F			
5		" Marie Rose	"	F	Fille	C	Août	1906	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	3			
6		" Alcide	"	M	Fils	C	Juin	1909	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	2			
7	75	76 Simard Edmond	"	M	Chef	M	Déc.	1867	43	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	3 2 8 2		"S"		Dans un clos d	52		104		540			1000	4% 1200	21.12		Oui	Oui	F			
8		" Delphina	"	F	Epouse	M	Mars	1870	41	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	F			
9		" Berenice	"	M	Fils	C	Mai	1892	19	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 9 00		Mon Cpte		Trav. d'occasion	36		104		270			1000	1500	15.00		Oui	Oui	F			
10		" Ephrem	"	M	Fils	C	Nov.	1895	15	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	F			
11		" Emilda	"	M	Fils	C	Juin	1897	13	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																10	Oui	Oui	F			
12		" Emelda	"	F	Fille	C	Mars	1901	9	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui	F			
13		" Alexia	"	M	Fils	C	Janv.	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	2			
14	65	77 Badeau Emilien	"	M	Chef	M	Fév.	1885	26	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 9 00		Mon Cpte		Trav. d'occasion	35		104		325			1000	1500	16.80		Oui	Oui	F			
15		" Virginie	"	F	Epouse	M	Fév.	1888	23	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	F			
16		" Marguerite	"	F	Fille	C	Juin	1908	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	2			
17		" Ephrem	"	M	Fils	C	Nov.	1909	1	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	2			
18		" Philippine	"	M	Fils	C	Déc.	1910	5/12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	—			
19	78	Tousignant Alfred	"	M	Chef	M	Fév.	1888	23	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 9 00		"S"		Trav. d'occasion	40		104		350			1000	1000	14.00		Oui	Oui	F			
20		" Irène	"	F	Epouse	M	Oct.	1891	19	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	F			
21	67	79 Brandt Ernest	"	M	Chef	M	Avril	1880	31	E-U	1892		Français	Américain	Cath. R.	Journalier	1 9 00		"S"		Trav. d'occasion	40		60		250							Oui	Oui	F			
22		" Amélie	"	F	Epouse	M	juillet	1885	25	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	F			
23		" Rémas	"	M	Fils	C	Juin	1908	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	3			
24		" Ludovic	"	M	Fils	C	Août	1910	7/12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	—			
25	69	80 Badeau Joseph	"	M	Chef	M	Mars	1871	40	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 9 00		"S"		Trav. d'occasion	50		60		600							Ne Ne		F			
26		" Albertine	"	F	Epouse	M	Fév.	1875	36	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	F			
27		" Marie-Anne	"	F	Fille	C	Janv.	1894	15	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	F			
28		" Alphonse	"	M	Fils	C	Juin	1897	13	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																5	Oui	Oui	F			
29		" Lionel	"	M	Fils	C	Nov.	1898	12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																5	Oui	Oui	F			
30		" Valida	"	F	Fille	C	Nov.	1901	9	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		Non	Non	F			
31		" Virginia	"	F	Fille	C	Nov.	1909	3	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	2			
32		" Marie-Louise	"	F	Fille	C	Mai	1909	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	2			
33	68	81 Brandt Philippe	"	M	Chef	M	Août	1849	61	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Revenu																	Non	Non	F			
34		" Emilie	"	F	Epouse	M	Fév.	1852	59	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Non	Non	F			
35	69	82 Brandt Eugène	"	M	Chef	M	Août	1875	35	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1 9 00		"S"		Trav. d'occasion	40		60		300							Oui	Oui	F			
36		" Joséphine	"	F	Epouse	M	Fév.	1878	33	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	F			
37		" Zaïlda	"	F	Fille	C	Janv.	1904	7	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	3			
38		" Henri	"	M	Fils	C	Déc.	1905	5	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																100.	5	4.00		—	—	F			
39		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Mai	1907	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																100.	4	4.00		—	—	2			
40		" Rémy	"	M	Fils	C	Août	1908	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	2			
41		" Jules Emile	"	M	Fils	C	Mai	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	—			
42	70	83 Lacroix Jean-Bapt.	"	M	Chef	M	juin	1864	46	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Moulin à vent		Pat														Oui	Oui	F			
43		" Emma	"	F	Epouse	M	janv.	1864	47	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	F			
44		" Armand	"	M	Fils	C	Août	1894	14	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	F			
45		" Robert	"	M	Fils	C	Oct.	1899	11	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																10	Oui	Oui	F			
46		" Rémy	"	M	Fils	C	Août	1901	9	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																	9	Oui	Oui	F			
47		" Emilienne	"	F	Fille	C	Juin	1903	7	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																	7	Oui	Oui	F			
48		" Edgard	"	M	Fils	C	Avril	1907	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	2			
49		" Edouard	"	M	Fils	C	Fév.	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		—	—	—			
50	72	84 Lacroix Lucien	"	M	Chef	M	Fév.	1889	22	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Patate		Pat												1000	2%	27.95		Oui	Oui	F			

50

1.80 12.87

FILM SAFETY